

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

A6-0493/2007

4.12.2007

NÁVRH SPRÁVY

o návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 7/2007 na rozpočtový rok 2007
(15715/2007 – C6-0434/2007 – 2007/2237(BUD))

Oddiel III – Komisia

Výbor pre rozpočet

Spravodajca: James Elles

PR_BUD_DAB

OBSAH

strana

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU**Error! Bookmark not defined.**

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....**Error! Bookmark not defined.**

POSTUP**Error! Bookmark not defined.**

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

**o návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 7/2007 na rozpočtový rok 2007,
oddiel III – Komisia
(15715/2007 – C6-0434/2007 – 2007/2237(BUD))**

Európsky parlament,

- so zreteľom na článok 272 Zmluvy o ES a článok 177 Zmluvy o Euratome,
 - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev¹, a najmä na jeho články 37 a 38,
 - so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2007 prijatý s konečnou platnosťou 14. decembra 2006²,
 - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení³,
 - so zreteľom na predbežný návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 7/2007 na rozpočtový rok 2007, ktorý Komisia predložila 7. novembra 2007 (KOM(2007)0687) a zmenila a doplnila listom z 12. novembra 2007,
 - so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 7/2007, ktorý zostavila Rada 26. novembra 2007 (15715/2007 – C6-0434/2007)
 - so zreteľom na článok 69 a prílohu IV rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A6-0493/2007),
- A. keďže návrh opravného rozpočtu č. 7/2007 k všeobecnému rozpočtu na rok 2007 sa týka týchto bodov:
- podstatné zvýšenie odhadu príjmov, najmä vzhľadom na revíziu predpokladaných zostatkov DPH a HDP (3 830 mil. EUR);
 - ďalšie zníženie platobných rozpočtových prostriedkov v rozpočtových riadkoch výdavkových okruhov 1a, 1b, 2 a 3a (1 651,4 mil. EUR) po presunoch navrhovaných v celkovom presune DEC 36/2007 (425 mil. EUR).
- B. keďže účelom návrhu opravného rozpočtu č. 7/2007 je formálne zahrnúť tieto rozpočtové zdroje a technické úpravy do rozpočtu na rok 2007,

¹ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

² Ú. v. EÚ L 77, 16.3.2007, s. 1.

³ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

1. berie na vedomie predbežný návrh opravného rozpočtu č. 7/2007;
2. uznáva, že súčasné nedostatočné plnenie niektorých riadkov v roku 2007 môže byť dôsledkom neskorého prijatia právnych základov v prvom roku VFR; trvá na dôslednom sledovaní plnenia rozpočtu na rok 2008 prostredníctvom rôznych nástrojov, ako sú pravidelné sledovanie plnenia rozpočtu (*Budget Forecast Alert*) a monitorovacie skupiny; vyzýva svoje špecializované výbory, aby včasne informovali o potrebe finančných prostriedkov a prípadných problémoch pri plnení, pokiaľ ide o viacročné programy;
3. zdôrazňuje, že bude určite potrebné zvýšiť sumu platieb v rozpočte na rok 2008;
4. schvaľuje návrh opravného rozpočtu č. 7/2007 bezo zmien a doplnení;
5. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade a Komisii.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Návrh opravného rozpočtu č. 7/2007 sa týka okruhov 1a, 1b, 2 a 3a finančného rámca. Útvary Komisie poslali 12. novembra list predsedovi, ktorý obsahuje ešte ďalšie úpravy, t. j. ďalšie zvýšenie odhadu príjmov o 1 015 mil. EUR, ďalšie zvýšenie ostatných príjmov (úroky z omeškania a pokuty) vo výške 76 mil. EUR a zníženie rozpočtových prostriedkov v rámci okruhu 2 (EPZF) vo výške 400 mil. EUR (záväzky a platby).

Tento list bol súčasťou schváleného výsledku dohody o rozpočte na rok 2008 medzi EP a Radou dňa 23. novembra 2007. Rada (poľnohospodárstvo) ho prijala ako bod „A“ dňa 26. novembra. Podľa článku 37 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹ môže Komisia predložiť predbežné návrhy opravných rozpočtov, ak existujú „nevyhnutné, výnimočné alebo nepredvídané okolnosti“. Podľa článku 26 vykonávacích pravidiel k nariadeniu o rozpočtových pravidlách² sa k predbežnému návrhu opravných rozpočtov priložia odôvodnené stanoviská a informácie o plnení rozpočtu za predchádzajúci a bežný rozpočtový rok, ktoré sú dostupné v čase ich zostavenia, s cieľom znížiť očakávané nedostatočné plnenie ku koncu roka.

Podľa odôvodnenia Komisie je zníženie (-1 251,4 mil. EUR) na úrovni požadovaných platobných rozpočtových prostriedkov zdôvodnené najmä týmito faktormi:

- nízke požiadavky niektorých členských štátov v súvislosti s výdavkami z Kohézneho fondu,
- neskore alebo nižšie platby z predchádzajúcich finančných rámcov (napr. výskum),
- neskore prijatie niektorých právnych základov a z toho plynúce omeškania v prípade začatia nových programov a
- ťažkosti pri vykonávaní určitých pilotných projektov a prípravných akcií.

Pri pohľade na dôvody uvedené Komisiou niekedy nie je jasné, ktoré sú to tie „nevyhnutné, výnimočné alebo nepredvídané okolnosti“, ktoré viedli Komisiu k navrhnutiu PNOR č. 7 týkajúceho sa rozličných riadkov. Napríklad v riadku 07 03 07 (LIFE+) Komisia požaduje zníženie platieb o 2,3 mil. EUR prostredníctvom celkového presunu a o ďalších 88,7 mil. EUR prostredníctvom OR. V riadku 08 21 02 01 (ukončenie 5. RP) sa navrhuje zníženie o 29 mil. EUR prostredníctvom celkového presunu a o ďalších 60,3 mil. EUR prostredníctvom OR č. 7. Znamená to, že v jednom prípade boli okolnosti odvrátiteľné a predvídateľné a v ďalšom nevyhnutné a nepredvídané?

Podrobné údaje týkajúce sa rozličných rozpočtových riadkov sú zobrazené v priloženej tabuľke v prílohe.

¹ Nariadenie Rady (EK, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev zmenené a doplnené nariadením Rady č. 1995/2006 z 13. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

² Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES, Euratom) č. 478/2007 z 23. apríla 2007 (Ú. v. EÚ L 111, 28.4.2007, s. 13).

Pilotné projekty, o ktorých hlasoval EP

Týchto pilotných projektov a prípravných akcií sa týka (celkové zníženie -12 mil. EUR)
niekedy až 100 % zníženie navrhnuté v predbežnom návrhu opravného rozpočtu č. 7/2007:

02 02 03 02 – Podpora pre MSP v novom finančnom prostredí (-5 mil. EUR zo 7 mil. EUR)

02 02 03 04 – Erasmus pre mladých podnikateľov (-1,5 mil. EUR z 3 mil. EUR)

02 02 05 05 – Opatrenia na podporu spolupráce a partnerstiev medzi mikropodnikmi, malými
a strednými podnikmi (uvoľnenie celej sumy 2 mil. EUR)

02 02 09 – Úloha EÚ v globalizovanom svete (-2 mil. EUR z 3 mil. EUR)

06 04 07 – Energetická bezpečnosť – biopalivá (uvoľnenie celej sumy 2 mil. EUR).

POSTUP

Názov	Návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 7/2007 na rozpočtový rok 2007, oddiel III – Komisia	
Referenčné čísla	15715/2007– C6-0434/2007 – 2007/2237(BUD)	
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	BUDG 0.00.2007	
Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi		
Spravodajca dátum menovania	James Elles 11.1.2006	
Predchádzajúci spravodajca		
Dátum vypracovania návrhu opravného rozpočtu Radou	26.11.2007	
Dátum odovzdania návrhu opravného rozpočtu Radou	0.00.2007	
Prerokovanie vo výbore	27.11.2007 29.11.2007	
Dátum prijatia	29.11.2007	
Výsledok záverečného hlasovania	+: -: 0:	27
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Reimer Böge, Konstantinos Botopoulos, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Brigitte Douay, Göran Färm, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Monica Maria Iacob-Ridzi, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Nils Lundgren, Vladimír Maňka, Gérard Onesta, Esko Seppänen,, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter, Richard James Ashworth	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Paul Rübige, Peter Šťastný	
Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Samuli Pohjamo	
Dátum predloženia	4.12.2007	
Poznámky (údaje, ktoré sú k dispozícii iba v jednej jazykovej verzii)	...	